



MANUAL DEL ICS  
PARA FÁBRICAS

REQUISITOS SOCIALES DEL ICS  
2020



## **Índice**

Presentación del ICS .....	2
Estructura del ICS.....	2
Metodología en común del ICS.....	2
Nuestros socios de campo .....	3
Código de Conducta del ICS .....	3
Proceso de intercambio de información .....	3
Intercambio de datos y confidencialidad.....	3
Documentos de auditoría del ICS compartidos con el proveedor o fábrica.....	4
Auditoría del ICS .....	4
Marco de la auditoría del ICS.....	4
Proceso de la auditoría del ICS .....	5
Visita de las instalaciones .....	6
Reunión previa a la clausura .....	7
Reunión de clausura .....	7
Contenido de la auditoría del ICS .....	8
Metodología.....	8
Tipos de auditoría del ICS .....	8
Tipos de anuncio de auditoría del ICS.....	8
Duración de la auditoría .....	9
Dimensiones de la muestra de entrevista de empleados .....	9
Dimensiones de muestra de la distinta documentación .....	10
Calificación de la auditoría del ICS.....	10
Sistema de calificación doble del ICS.....	10
Notificaciones de Alerta.....	11
Acceso denegado a las instalaciones.....	11
Anexo 1: Revisión de la documentación.....	13
Anexo 2: Glosario.....	15
Anexo 3: Preguntas de auditoría social del ICS.....	20



## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

**Disclaimer: The official version of the “Handbook for Factories” remains the one provided in English. The below translation is provided for your information only. Please beware that its updates may not be as regular notably for the questions list.**

### **Presentación del ICS**

#### **Estructura del ICS**

ICS es una iniciativa multisector de auditorías sociales y medioambientales en los sectores textil, de ropa, bazar, ocio, muebles, accesorios, equipos, electrodomésticos y alimentos con el objetivo de mejorar las condiciones laborales en las cadenas de abastecimiento globales. Los miembros del ICS aúnan sus esfuerzos estableciendo un marco de auditoría compartido en sus plantas de producción y abastecimiento e intercambiando información sobre sus fábricas en común dentro de la base de datos del ICS. En esta base de datos interna del ICS, los miembros del ICS comparten los resultados y todos los documentos relacionados con las auditorías (cuestionario de auditoría, perfil de fábrica, plan de acciones correctivas, etc.) únicamente con los miembros que trabajan con las fábricas auditadas. El ICS permite a su compañía miembro colaborar con herramientas comunes a fin de reagrupar auditorías, contribuir a la reducción de la "fatiga de las auditorías" y compartir conocimientos y mejores prácticas. El ICS no es una plataforma de suministro ya que las marcas y los comerciantes miembros únicamente pueden acceder a la información de las fábricas con las que ya están vinculados.

La lista de las marcas y los comerciantes miembro del ICS puede encontrarse en la página web del ICS [www.ics-asso.org](http://www.ics-asso.org).

#### **Metodología en común del ICS**

La diligencia debida es el camino adecuado para conseguir una mejor transparencia y mayor responsabilidad en las cadenas de abastecimiento globales. Un método combinado de auditorías sociales y medioambientales además de una estrecha cooperación con fábricas (en adelante, también llamadas "instalaciones") sobre planes de medidas correctivas puede ayudar a conseguir una mejor gestión sostenible de la cadena de abastecimiento.

La piedra angular del sistema del ICS es el cuestionario del informe de auditoría del ICS utilizado en más de 60 países. Las acciones de ICS se basan en una metodología común aplicada por todos los miembros del ICS y en asegurar un control completo del proceso de auditoría por parte de las marcas.

- Las auditorías del ICS son encargadas y gestionadas por las marcas y comerciantes miembro. El lanzamiento de la auditoría es una prerrogativa de los miembros, que garantiza un control total del uso del ICS. El objetivo es garantizar la imparcialidad del proceso de auditoría.
- Las auditorías del ICS son realizadas únicamente por compañías de auditoría terceras acreditadas por el ICS.
- Los miembros del ICS comparten reglas de control en común cuando se identifican incumplimientos graves en las fábricas.
- La gran mayoría de las auditorías del ICS son semianunciadas o no anunciadas.



### **Nuestros socios de campo**

El ICS se encarga de controlar la calidad de las auditorías mediante indicadores estadísticos y análisis comparativos además de a través de las reseñas y los comentarios colaborativos de los miembros del ICS.

Para ver la lista completa de empresas de auditoría autorizadas, visite nuestra página web: <https://ics-asso.org/audit-companies/>

### **Código de Conducta del ICS**

Cada miembro del ICS solicita a sus proveedores que cumplan con el Código de Conducta del ICS que puede completarse según el propio Código de Conducta detallado de cada miembro. Al firmar este Código, los proveedores se comprometen a cumplirlo y seguirlo además de hacer que sus propios socios y subcontratistas también lo respeten: la responsabilidad compartida es un concepto clave.

- El Código de Conducta del ICS está disponible en bengalí, hindi, chino, inglés, francés, español y turco.
- El Código de Conducta del ICS hace referencia directa a las convenciones internacionales sobre los derechos humanos fundamentales, los estándares laborales internacionales fundamentales, los estándares laborales internacionales aplicables, las directrices de la OCDE para empresas multinacionales y la legislación local y/o nacional aplicable. La lista completa de los documentos de referencia puede encontrarse en el Anexo.
- El Código de Conducta cubre los 9 capítulos del cuestionario de auditoría social del ICS:
  - Capítulo 0 - Sistema de gestión, transparencia y trazabilidad
  - Capítulo 1 - Edad mínima, trabajo infantil y trabajadores jóvenes
  - Capítulo 2 - Trabajos forzados
  - Capítulo 3 - Discriminación
  - Capítulo 4 - Prácticas disciplinarias, acoso o abuso
  - Capítulo 5 - Libertad de asociación y mecanismo de reclamo
  - Capítulo 6 - Horas laborables y horas extra
  
  - Capítulo 7 - Remuneración y beneficios
  - Capítulo 8 - Salud y seguridad

### **Proceso de intercambio de información**

#### **Intercambio de datos y confidencialidad**

Los miembros del ICS vinculados a la misma fábrica comparten los documentos y resultados de la auditoría a través de la base de datos del ICS. Los resultados de la auditoría del ICS son confidenciales y



## Manual para fábricas

### Requisitos sociales del ICS

Los miembros del ICS no vinculados a la fábrica auditada no tienen acceso a los mismos. Los miembros del ICS deben citar sus proveedores y fábricas relacionadas en la base de datos del ICS para poder acceder a la información y los resultados de la auditoría. Los miembros del ICS comparten una metodología y herramientas en común que no pueden utilizarse con fines de suministro sino solo para controlar el cumplimiento social de las fábricas.

#### **Documentos de auditoría del ICS compartidos con el proveedor o fábrica**

El informe de auditoría del ICS no puede compartirse con el proveedor o fábrica a fin de proteger la confidencialidad de los datos que los empleados hayan podido compartir con los auditores. La fábrica recibirá los siguientes documentos:

- El **Perfil de Fábrica** se envía a la fábrica o bien a través del miembro del ICS o a través de la compañía de auditoría antes de la auditoría. La fábrica debe rellenar el Perfil de Fábrica y enviarlo al miembro del ICS o a la compañía de auditoría antes de la auditoría. El Perfil de Fábrica será validado durante la reunión de apertura de la auditoría por parte de la Dirección de las instalaciones.
- El **Plan de acción Correctiva (CAP)** es firmado en el idioma local durante la reunión de clausura de la auditoría por parte de la Dirección de las instalaciones. El CAP informa sobre los incumplimientos identificados durante la auditoría y las medidas correctivas recomendadas para gestionar dichos incumplimientos.
- El **Resumen del Contenido (SOC)** que indica la calificación de cada fase de la auditoría y la calificación global (una letra y un porcentaje) se envía a la fábrica.

## Auditoría del ICS

#### **Marco de la auditoría del ICS**

El fin general de la auditoría *in situ* del ICS es evaluar el nivel de cumplimiento de las instalaciones con el Código de Conducta del ICS, las regulaciones locales y los estándares internacionales además de identificar todas las medidas correctivas necesarias y las oportunidades de mejora continua. La auditoría del ICS también informa sobre las mejores prácticas observadas por los auditores en las instalaciones.

Las zonas físicas cubiertas durante el marco de la auditoría del ICS deben incluir:

- zonas de producción, y
- zonas de almacenamiento, y
- zonas de empleados para vivir y comer si fuera pertinente, y
- todos los edificios relacionados cerca de la planta de producción.

En el caso de edificios compartidos, los auditores accederán a todo el edificio ya que los riesgos pueden emanar de lugares compartidos.

## Proceso de la auditoría del ICS

El proceso de auditoría del ICS consiste en seis pasos:



Los auditores son las personas a cargo del proceso de auditoría. La auditoría en sí puede o no seguir este orden. No obstante, todos los pasos descritos más abajo se llevarán a cabo durante la auditoría. Si se requieren más pasos o documentos para respaldar un entendimiento completo de la situación de las instalaciones, el auditor podrá solicitar información adicional a la fábrica. La tabla de Duración de la Auditoría indica el número de días requerido para una auditoría en base al tamaño de las instalaciones (consúltese la sección de "Metodología").

### Identificación de incumplimientos:

- La mayoría de cuestiones del ICS se evalúan respecto a los requisitos legales locales.
- Varias cuestiones se evalúan respecto a los requisitos del ICS.
- No obstante, cuando las leyes locales son más exigentes que los estándares establecidos por cuestiones en base a los requisitos del ICS, las prácticas de las instalaciones se evalúan respecto a la ley local.
- En el caso de un incumplimiento que puede resolverse de forma fácil y rápida (p. ej., un objeto en una salida de emergencia), los auditores informarán sobre el incumplimiento en el informe pero podrán, si fuera pertinente, indicar en el Plan de Medidas Correctivas que el incumplimiento se ha cerrado de inmediato.
- Si los auditores no pueden confirmar el cumplimiento total, la observación será registrada como un incumplimiento.

### Reunión de apertura



- **Asistentes:** auditores, Dirección de las instalaciones y representantes de la organización de trabajadores.
- **Finalidad:** presentar a los auditores, revisar el marco de la auditoría, explicar los procedimientos de la auditoría a llevar a cabo, identificar las partes involucradas además de estimar la duración de la auditoría. Los representantes de las instalaciones deberán dar a los auditores permiso para realizar fotografías. Las fotografías se



## Manual para fábricas

### Requisitos sociales del ICS

incluirán en los documentos del informe de auditoría y se compartirán únicamente con los miembros clientes del ICS. Las fotografías realizadas se tratarán como datos confidenciales.

- **Notificación de las instalaciones:** Las instalaciones deberían informar a los auditores sobre cualquier otra visita o auditoría (auditoría social, inspección, etc.) que se lleve a cabo al mismo tiempo que la auditoría actual.

#### Revisión de la documentación



- **Finalidad:** los auditores revisarán los documentos y registros de las instalaciones como registros de salarios, fichas de horarios, contratos de empleo e informes de formación en seguridad para confirmar el cumplimiento, identificar incumplimientos y registrar buenas prácticas de haberlas.
- **Lista de documentos que la fábrica debe preparar para la fecha de la auditoría:** consúltese el [Anexo 1](#) de este Manual. Las instalaciones deben poder ofrecer a los auditores los documentos indicados por lo menos para los últimos 12 meses.

#### Entrevistas con empleados y con la Dirección



- **Asistentes:** los auditores llevan a cabo auditorías con el personal de dirección, p. ej., el jefe de RR. HH., el jefe de Medioambiente, Salud y Seguridad, además de con distintos empleados. Las entrevistas con los empleados se llevarán a cabo en privado, sin presencia del personal directivo, para evaluar las condiciones laborales como la remuneración, las horas de trabajo, el tipo de contrato, las deducciones de salarios y los beneficios sociales. Las entrevistas se realizarán individualmente y en grupos y deberán incluir distintas categorías de empleados (p. ej., personal fijo, temporal, de jornada completa, de jornada parcial, trabajadores jóvenes, trabajadores migrantes, etc.). Para más información sobre los tipos de entrevistas, consúltese la sección de [Metodología](#) de este Manual.

#### Visita de las instalaciones



- **Asistentes:** auditores y representantes de las instalaciones que acompañan a los auditores.
- **Finalidad:** evaluar las condiciones de seguridad y salud y observar otras prácticas, los auditores caminan por cualquier zona en la que los trabajadores puedan estar



## Manual para fábricas

### Requisitos sociales del ICS

presentes como: plantas de producción, almacenes, unidades de almacenamiento de productos químicos, salas de estar, clínicas, comedores, dormitorios, entre otras zonas.

- **Comprobaciones y revisión de auditoría:** los auditores revisarán los documentos de las instalaciones (calificaciones, registros, etc.) pero también pedirán comprobaciones físicas, que llevarán a cabo los empleados de las instalaciones.
- **Se tomarán fotografías** durante la visita exterior (entrada a la fábrica, edificios, y nombre, etc.) e interior (plantas de trabajo, etc.), del comedor, del almacén y de los dormitorios.

#### Reunión previa a la clausura



- **Asistentes:** únicamente auditores.
- **Finalidad:** preparar la reunión de clausura que celebrará la Dirección de las instalaciones.

#### Reunión de clausura



- **Asistentes:** auditores, Dirección de las instalaciones y representantes de la organización de trabajadores.
- **Finalidad:** presentar y debatir resultados y averiguaciones de la auditoría, responder preguntas y dar aclaraciones, llegar a un acuerdo sobre los hechos observados o dar la oportunidad para que la Dirección de unas instalaciones presente argumentos en contra a los auditores, garantizar que la Dirección de las instalaciones comprenda la base legal o del Código de los incumplimientos.
- **Resultados:** la Dirección de las instalaciones deberá comprometerse a tomar medidas y a resolver incumplimientos. El Plan de Medidas Correctivas (CAP) contendrá una clara descripción de todos los incumplimientos identificados. Se especificará una fecha objetivo para cada incumplimiento y la última fecha objetivo del CAP (es decir, la fecha objetivo de la última acción completada) se indicará claramente en el CAP. **El CAP deberá ser publicado in situ en el idioma local, firmado y acordado por el representante de la Dirección de las instalaciones, el representante de la organización de trabajadores y el auditor jefe.** Las instalaciones conservarán una copia del CAP. Más tarde, los auditores publicarán una versión en inglés del CAP fuera de las instalaciones. El miembro del ICS recibirán ambas versiones (idioma local e inglés). **El CAP en inglés deberá ser validado por el miembro del ICS para la aprobación final.**
- **Notificación de las instalaciones:** Las instalaciones deberán indicar a los auditores si se ha realizado cualquier otra visita o auditoría en paralelo con la auditoría actual (de no





## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

haberse mencionado durante la reunión de apertura y en caso de que la auditoría se haya prolongado durante varios días).

### **Contenido de la auditoría del ICS**

El cuestionario de la auditoría del ICS está compuesto de 9 capítulos que se dividen en subsecciones y preguntas tal y como se describe en el Anexo 3.

## **Metodología**

### **Tipos de auditoría del ICS**

Los miembros del ICS deciden cuándo iniciar un seguimiento o una nueva auditoría dentro de los plazos establecidos por el ICS y tal y como se describe más abajo. **La auditoría del ICS no es un certificado ni una calificación.** El objetivo de la auditoría del ICS es evaluar el cumplimiento social de una fábrica y registrar incumplimientos y mejores prácticas que se haya observado en una fecha en concreto.

Existen 3 tipos de auditoría del ICS:

- **Auditoría inicial:** se trata de una auditoría llevada a cabo por primera vez en la fábrica. La duración de la auditoría inicial se establece según el tamaño de la fábrica.
- **Auditoría de seguimiento:** se trata de una auditoría realizada para controlar el cierre efectivo de los incumplimientos indicados en una evaluación anterior (inicial, seguimiento o auditoría nueva). Deberá comenzar en un plazo de 12 meses (se podría dar una prórroga de 4 semanas más para la organización de la auditoría) después de la finalización de la auditoría inicial del ICS o nueva auditoría. La duración de la auditoría de seguimiento es de al menos 1 día/hombre, independientemente del tamaño de las instalaciones evaluadas.
- **Nueva auditoría:** se trata de una auditoría realizada para controlar el cierre efectivo de los incumplimientos indicados en una evaluación anterior (inicial, seguimiento o nueva auditoría). Deberá comenzar en un plazo de 24 meses después de la finalización de la auditoría inicial del ICS o nueva auditoría. La duración de la nueva auditoría se establece según el tamaño de la fábrica.

El proceso del ICS permite a sus miembros iniciar una auditoría de seguimiento o una nueva auditoría en base a una auditoría inicial independientemente del miembro del ICS que solicitó la auditoría anterior. Los miembros del ICS pueden escoger una empresa de auditoría distinta a la utilizada en la auditoría inicial para la auditoría de seguimiento (únicamente las empresas de auditoría acreditadas por el ICS podrán realizar auditorías del ICS).

### **Tipos de anuncio de auditoría del ICS**

El proceso del ICS permite **auditorías semianunciadas** en un periodo ventana de al menos dos semanas o **auditorías totalmente anunciadas**. En línea con su proceso de diligencia debida, los



## Manual para fábricas

### Requisitos sociales del ICS

miembros del ICS seleccionan el tipo de anuncio para la auditoría y la empresa auditora acreditada por el ICS.

- En el caso de auditorías semianunciadas: la fábrica será informada por una de las empresas auditoras acreditadas por el ICS sobre la futura realización de una auditoría ICS en la fábrica en nombre de un miembro del ICS. La empresa auditora indicará a la fábrica un periodo ventana de un mínimo de dos semanas (el plazo será establecido por el miembro del ICS). La fábrica no conocerá la fecha exacta programada antes de la auditoría. La fábrica rellenará el Perfil de Fábrica del ICS antes de la auditoría y lo enviará a la empresa auditora.
- En el caso de una auditoría no anunciada: la fábrica no será informada sobre la auditoría del ICS.

#### **Duración de la auditoría**

La duración de la auditoría para una auditoría de seguimiento es siempre de 1 día/hombre y la duración de la auditoría para auditorías iniciales y nuevas es de entre 1 y 4 días/hombre según la siguiente escala:

Número de trabajadores y personal de la fábrica	Número de días/hombre de auditor
hasta 150	1
151 - 500	2
501-1200	3
Más de 1201	4

#### **Dimensiones de la muestra de entrevista de empleados**

Dependiendo del número de trabajadores y personal en la fábrica auditada (tal y como se indica en el Perfil de Fábrica), se entrevistará entre 8 y 32 empleados representantes de las principales funciones y niveles de las instalaciones. De los empleados entrevistados, aproximadamente 2/3 serán entrevistados en grupos de debate de 3 a 4 empleados durante unos 30 minutos y 1/3 serán entrevistados individualmente durante aproximadamente 15 minutos. La confidencialidad de la información obtenida durante estas entrevistas estará garantizada por parte de los auditores y los miembros del ICS. **La protección de los datos de los empleados es el principal motivo por el que los informes de las auditorías del ICS no se comparten por completo con las fábricas.**

Número de trabajadores y personal de la fábrica	Número de entrevistas
hasta 150	8
151 - 500	13



## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

501-1200	20
1201-3200	32
Más de 3200	1% trabajadores

### **Dimensiones de muestra de la distinta documentación**

La escala anterior también se aplica al determinar las dimensiones de muestra de los documentos a examinar: una serie de documentos debería analizarse para cada empleado seleccionado para 3 meses escogidos que establecerán los auditores a partir de distintos periodos como el mes actual/anterior, periodos de producción pico y bajos.

### **Calificación de la auditoría del ICS**

#### **Sistema de calificación doble del ICS**

La auditoría social del ICS se crea con un sistema de calificación doble compuesto de un porcentaje (0-100%) y una letra (A, B, C, D, E), por ejemplo: la calificación de auditoría global puede ser 90% B, 60% C, etc. El porcentaje indica el grado de cumplimiento de la fábrica y la letra el grado de gravedad en relación a los principales incumplimientos significativos.

El sistema de calificación del ICS se rige por una tabla de límites junto con los registros de incumplimientos graves que requieren una atención y acción inmediatas. Por ejemplo, si se presenta una Notificación de Alerta, la calificación de la fábrica puede ser de 85% E: la fábrica cumple socialmente en gran medida pero se ha identificado un problema significativo y se ha lanzado una notificación de alerta (p. ej., una salida de emergencia cerrada). El sistema de auditoría del ICS está diseñado para informar sobre el nivel global de la fábrica y a su vez registrar claramente incumplimientos graves.

Cada fase de la auditoría se subdivide del siguiente modo:

- **Cuestiones informativas sin calificar** sobre leyes locales aplicables e información sobre la fábrica en concreto;
- **Cuestiones de cumplimiento calificadas:** varias cuestiones son críticas y por tanto conllevan un peso mayor en el resultado final;
- **Cuestiones críticas que generan una Notificación de Alerta** (consúltese la subsección sobre Notificaciones de Alerta);
- Los auditores identifican **Mejores prácticas** cuando las prácticas de las instalaciones van más allá del cumplimiento legal. Las mejores prácticas se registran en el cuestionario de auditoría pero no influyen en la calificación general de la fábrica.

Todas las cuestiones calificadas en el cuestionario de auditoría se formulan utilizando la misma lógica: "Sí" indica un cumplimiento total y "No" indica un incumplimiento. La calificación para cada cuestión se calcula automáticamente en el sistema de auditoría social del ICS.



## Manual para fábricas

### Requisitos sociales del ICS

#### Ejemplo de un resumen de los resultados de auditoría por fase

AN	AUDIT SUMMARY	Rating		Best Practices
		%	Code	
YES	0. Management System, Transparency and Traceability	16%	E	
NO	1. Minimum age, Child labour and Young workers	33%	E	
YES	2. Forced labour	20%	E	
NO	3. Discrimination	100%	A	
NO	4. Disciplinary Practices, Harassment and Abuse	100%	A	
NO	5. Freedom of association and Grievance Mechanisms	100%	A	
NO	6. Working hours and Overtime	60%	C	
NO	7. Remuneration and Benefits	64%	C	
NO	8. Health and Safety	78%	B	1
	<b>RATING</b> (Automatic calculation)	<b>63%</b>	<b>E</b>	<b>1</b>

**Nota:** La columna izquierda indica las Notificaciones de Alerta (AN) activadas en cada fase. "Sí" indica la presencia de una Notificación de Alerta.

#### Notificaciones de Alerta

Las Notificaciones de Alerta son activadas por los auditores cuando se identifican incumplimientos graves que requieren una atención inmediata de los miembros del ICS porque:

- Suponen una amenaza para la seguridad de los trabajadores; o
- Causan o podrían causar la pérdida de una vida humana o una parte del cuerpo debido a un riesgo de incendio y un medio de evacuación o contraincendios no existente o limitado, o
- Pueden influir en los resultados de la auditoría debido a un fraude, o
- Conllevan una falta de transparencia de los procesos de producción o el uso de trabajadores domiciliarios para la producción de bienes de los miembros del ICS, o
- Incluyen casos de trabajo infantil, abuso, acoso, suspensión de sueldo, medidas disciplinarias excesivas e ilegales, falta de un salario mínimo legal y falta de pago de horas extra.

#### Acceso denegado a las instalaciones

Las instalaciones deberían permitir la entrada de los auditores a los edificios para poder realizar la auditoría social del ICS. No obstante, pueden haber casos en los que la fábrica deniegue la entrada de los auditores a las instalaciones o a parte de ellas. En dichos casos, se aplicará el siguiente procedimiento:

- El equipo de auditores explica la finalidad de la visita y el procedimiento de la auditoría al punto de contacto o al representante de las instalaciones.
- Los auditores toman nota de todos los datos de la situación para informar al miembro del ICS.
- En caso de que las instalaciones denieguen el acceso, la Dirección de las instalaciones podrán contactar con su proveedor/cliente para verificar la validez y la importancia de la auditoría social del ICS.
- Si todo lo anterior falla y la fábrica deniega la entrada de los auditores dentro de la misma, los auditores envían inmediatamente al miembro del ICS una Notificación de denegación de acceso. Por tanto, la auditoría quedará clasificada como un "Acceso Denegado".



Manual para fábricas  
Requisitos sociales del ICS



**Manual para fábricas**  
**Requisitos sociales del ICS**

**Anexo 1: Revisión de la documentación**

Tipo de	documento
<b>Licencia de operación</b>	Licencia comercial
	Certificados/póliza de seguro (edificio)
	Certificado de seguridad contra incendios del edificio
	Número de registro fiscal
	Certificado de seguridad de la estructura del edificio/Certificado de propiedad legal
	Plan de autorización de construcción/Certificado de construcción de edificio
	Plan de diseño del edificio
<b>Normas de las instalaciones</b>	Manual de empleados
	Directrices de contratación/Política/Anuncios
	Normas de la fábrica incluida la política disciplinaria
	Normas de los dormitorios (de ser pertinente)
	Sistema de promoción/registro
	Sistemas y procedimientos de quejas
	Gráfico de la organización
	Política de antidiscriminación (de haberla)
<b>Salud y seguridad</b>	Política de salud y seguridad
	Informe de inspección contra incendios
	Registros y programa de simulacro de incendios y procedimiento y plan de evacuación por incendio
	Certificado de primeros auxilios
	Certificado de inspección anual y registro de calentadores
	Certificado de inspección anual y registro de recipientes de presión
	Registros y planes de reparación/mantenimiento de máquinas
	Certificado/permiso de funcionamiento de equipos especiales (incluidos electricistas)
	Registros y partes de lesiones y accidentes/medidas para evitar la recurrencia
	Registro de inspección y lista de equipos contra incendios
	Registro de formación (incluida la seguridad y salud ocupacional)
	Certificado de oficial contra incendios
	Registro y certificado de inspección anual de ascensores, montacargas y otros dispositivos especiales
	Informe de pruebas de generadores de electricidad
	Control de humedad y ruidos
Certificados y pruebas regulares de agua potable	



**Manual para fábricas**  
**Requisitos sociales del ICS**

	Registro de equipos especiales / Registro de exámenes anuales
	Registros de inspecciones de instalaciones eléctricas
	Permiso en materia de medioambiente, consentimiento en materia de contaminación, registros legales relacionados con el medio ambiente
	Certificado legal de higiene en cocina/comedor y certificado de salud del personal
	Certificado cualificado de médico o enfermero/a (dependiendo del tamaño de la fábrica y si se requiere legalmente)
	Lista de operadores con autorización para manipular productos químicos
	Lista de productos químicos + MSDS (incluida la lista de materiales peligrosos de estar disponible)
	Registros regulares de exterminación de plagas
	Comprobación de salud ocupacional (si se requiere legalmente)
<b>Documentos de empleados</b>	Lista de empleados
	Archivos del personal
	Copia de tarjetas de identificación (o DNI)
	Informes de exámenes de salud anuales y entrada (de requerirse legalmente)
	Programas y lista de trabajadores jóvenes de ser aplicable
	Contratos laborales (todo el personal) incluido el personal de seguridad y los trabajadores temporales (lista exhaustiva que incluya a todos los trabajadores con cualquier relación con las instalaciones)
	Documento de sueldo mínimo oficial y legal
	Registros disciplinarios
	Notificaciones de solicitud de ausencia
	Registro de dimisiones
	Registros de porcentaje de producción de piezas
	Tarjetas de horarios o registros de asistencia (1 año)
	Autorización de sistema de horas laborables exhaustivo/ampliación de solicitud de horas extra con autorización
	Pago de seguridad social, lista de nombres de seguridad social, certificado de registro a la seguridad social/autorización de asegurado
	Lista de sueldos con firmas de empleados como verificación
	Nóminas (nómina salarial de 1 año) entregadas a los trabajadores y registro de pagos
	Registros de comités de trabajadores
	Convenios colectivos (CBA)
	Notas de reuniones de sindicatos/representantes de trabajadores
	Sindicatos laborales/Prueba de elección de representantes de trabajadores
Licencias laborales para inmigrantes, migrantes y personal de agencias	



## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

<b>Otro personal</b>	Lista de subcontratistas
	Registros de control del rendimiento de las responsabilidades sociales de subcontratistas
	Lista de nombres de trabajadores domiciliarios/registros de control del rendimiento de trabajadores domiciliarios
<b>Sistema de gestión</b>	Política de responsabilidad social/Sistema de gestión/Registros de auditoría interna periódicos

### Anexo 2: Glosario

Definición de	términos
<b>Programa de formación/prácticas</b>	Hace referencia a los términos de empleo y contratación de aprendices, es decir, si el programa de formación es legal, las horas laborables, contratos, tipo de trabajo, supervisión de profesores, etc. Los aprendices/becarios pueden ser mayores de 18 años.
<b>Mejor práctica</b>	Una mejor práctica es cuando un auditor piensa que una práctica está por encima de los estándares del sector y la ley vigente aplicada durante la auditoría del lugar.  El informe también debería destacar cualquier mejor práctica observada. La mejor práctica se refiere a áreas donde la planta está sobrepasando los requisitos previstos al ofrecer beneficios adicionales o gestionando temas de un modo particularmente eficaz.
<b>Instalación para el cuidado infantil</b>	Cualquier sala de las instalaciones destinada a niños que no trabajan.
<b>Niño</b>	Según el Convenio 182 de la OIT, el término se deberá aplicar a cualquier persona menor de 18 años. Los trabajadores jóvenes siguen siendo niños pero pueden estar autorizados a trabajar cuando tienen entre 15 y 18 años según la ley local. - <a href="#">Convención sobre los Derechos del Niño</a> y <a href="#">Convenio de la OIT sobre las peores formas de trabajo infantil, 1999 (nº. 182)</a> .
<b>Trabajo infantil</b>	El trabajo infantil consiste en trabajo realizado por niños que les explota económicamente o que puede ser peligroso o interferir con la educación del niño, o que sea dañino para la salud o estado físico, mental, espiritual, moral del niño o para su desarrollo social.
<b>Clasificación</b>	Estado del empleado según la definición legal. Algunos ejemplos de clasificación son trabajadores asalariados, por horas, exentos de horas extra, aprendices, becarios, temporales, a tiempo parcial e internos.
<b>Convenio colectivo</b>	El convenio colectivo se refiere a una actividad o proceso voluntario mediante el cual los empleados y los trabajadores discuten y negocian sus relaciones, en particular los términos y condiciones laborales y la regulación de relaciones entre empleadores, trabajadores y sus organizaciones. Los participantes de los convenios colectivos incluyen empleadores o sus organizaciones, y los sindicatos





**Manual para fábricas**  
**Requisitos sociales del ICS**

	o, en su ausencia, representantes libremente escogidos por los trabajadores. - <a href="#">Convenio colectivo de 1981 (No. 154)</a> .
<b>Proceso de agravio confidencial</b>	El agravio no puede estar directamente asociado a la persona que utiliza el agravio ya que el método de comunicación no permite la identificación de la persona, p. ej., línea telefónica tercera, buzón sin vigilancia, persona de confianza responsable de mantener secretos. La respuesta a cualquier agravio anónimo debería publicarse en lugares a la vista de todos los empleados.
<b>Contratista</b>	Una entidad (p. ej., persona, compañía) que una instalación contrata sin establecer una relación de empleo directa para poder realizar un servicio o trabajo. Un contratista no es un empleado directo de las instalaciones. Algunos ejemplos de contratistas son los electricistas, encargados de mantenimiento, comedores, limpieza y seguridad, que pueden ser contratados como individuales o a través de una compañía.  <b>Los contratistas pueden incluir empleados de agencias de trabajo temporal cuando un trabajador es empleado por la ATT y luego se le encarga realizar su trabajo en la fábrica (y bajo su supervisión). Se considera que no hay una relación de empleo entre el trabajador de la ATT y la fábrica, aunque podrían haber obligaciones legales por parte de la fábrica respecto al trabajador de la ATT, especialmente respecto a la salud y seguridad. El contrato laboral relevante tiene una duración limitada o no específica sin garantías de una continuación.</b>
<b>Deducciones</b>	Valores deducidos del suelo, la diferencia entre la cantidad bruta de las ganancias del empleado y la cantidad neta que reciben.
<b>Discriminación en el lugar de trabajo</b>	Cuando se trata a las personas de forma distinta o menos favorable debido a características no relacionadas con sus méritos o los requisitos inherentes del trabajo. - <a href="#">Convenio sobre discriminación (Empleo y ocupación), 1958 (nº. 111)</a>
<b>Misma paga para el mismo trabajo</b>	El principio de misma paga para trabajos del mismo valor significa que las tarifas y los tipos de remuneración no deberían basarse en ningún aspecto discriminatorio (véase la lista anterior) sino en una evaluación objetiva del trabajo realizado. Se aceptan disparidades en la remuneración que reflejan diferencias en años de educación y experiencia laboral.
<b>Salida de emergencia</b>	Salida o ventana identificada como una salida de emergencia en un plan de evacuación.
<b>Camino de salida de emergencia</b>	Un camino continuo y sin obstrucciones para poder salir de un punto de un edificio o estructura a un lugar público (p. ej., un punto de congregación).
<b>Escaleras de salida de emergencia</b>	Escaleras utilizadas para la evacuación de un edificio con arreglo al plan de evacuación.
<b>Ventana de salida de</b>	Ventana identificada como una salida de emergencia en un plan de evacuación.



## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

<b>emergencia</b>	
<b>Términos de empleo</b>	Las condiciones que el empleador y el empleado acuerdan para un trabajo. Los términos de empleo incluyen sueldo, beneficios, horas laborables, responsabilidades del trabajo y periodos de prueba.
<b>Perfil de Fábrica</b>	Cuestionario completado por las instalaciones antes de la auditoría con datos requeridos por la empresa auditora para poder preparar la auditoría. El Perfil de Fábrica incluye datos como el perfil del personal, el tamaño de las instalaciones, los procesos de producción, etc.
<b>Falsificación</b>	El proceso de realizar, adaptar o imitar documentos con la intención de engañar para parecer que se está cumpliendo con las leyes locales, los estándares internacionales o el Código de Conducta del cliente. P. ej., licencias comerciales falsificadas.
<b>Trabajador migrante</b>	Empleados que han entrado al país donde se encuentra el empleo desde otro país y que no tienen un pasaporte del país de empleo.
<b>Libertad de asociación</b>	La libertad de asociación conlleva el respeto al derecho de los empleados y trabajadores a establecer libre y voluntariamente organizaciones, así como unirse a ellas, por elección propia y sin control ni interferencias exteriores. - <a href="#">Convenio sobre la libertad sindical y la protección del derecho de sindicación, 1948 (nº. 87)</a>
<b>Agravio</b>	Una declaración de una queja sobre algo que se piensa que es incorrecto o injusto.
<b>Proceso de agravio</b>	Modo formalizado para aceptar, evaluar y resolver quejas.
<b>Trabajador domiciliario</b>	Se trata de una persona que por una tarifa de remuneración fija (puede ser por pieza) realiza un trabajo en su domicilio para la fábrica y esta no es el consumidor final del producto o servicio suministrado. - <a href="#">Convenio para el trabajo domiciliario, 1996 (No. 177)</a> .
<b>Idioma comprendido por los empleados afectados</b>	El idioma local o el idioma/s hablado confirmado por los empleados.
<b>Idioma comprendido por la mayoría de empleados</b>	El idioma local o el idioma/s hablado confirmado por más del 50% de los empleados.
<b>Manipulación</b>	Modificación de datos en la documentación utilizando medios injustos para servir al interés de alguien. P. ej., manipulación de registros de horas para ocultar un exceso de horas trabajadas.
<b>Trabajadores migrantes</b>	Incluye tanto a trabajadores nacionales como extranjeros que se han trasladado desde su domicilio original (nacional o internacional) a un nuevo domicilio en el lugar de trabajo. - <a href="#">Convenio de trabajadores migrantes (disposiciones complementarias), 1975 (nº. 143)</a>



**Manual para fábricas**  
**Requisitos sociales del ICS**

<b>Niños no trabajadores</b>	Personas de menos de 18 años que están presentes en las instalaciones pero que no son empleados de las mismas para realizar ningún trabajo.
<b>Exoneración para horas extra</b>	Documento emitido por las autoridades locales que permite a la fábrica trabajar por encima del límite legal en cuanto a horas laborables durante un periodo de tiempo establecido (p. ej., mensual) siempre que las horas trabajadas sean igual o menos que el promedio permitido de horas laborables durante todo el periodo de la exoneración (p. ej., 6 meses, 1 año, etc.).
<b>Obstrucción permanente</b>	Cuando un acceso está obstruido por maquinaria inmóvil, artículos fijados al suelo, etc.
<b>Política</b>	Una serie de principios de acción o normas y estándares por escrito que la fábrica y/o sus empleados deben cumplir.
<b>Posibilidad de recuperación</b>	Los empleados deberían tener libre acceso a estos documentos y no tendrían que pasar por una segunda parte para acceder a documentos. Los empleados tienen acceso personal a documentos en todo momento (p. ej., una caja fuerte para la que el empleado tiene la llave y tiene acceso durante las 24 horas de todos los días de la semana).
<b>Empleo penitenciario</b>	Presos utilizados como parte de la mano de obra. Con arreglo a disposiciones laborales penitenciarias, los presos pueden ser transportados a las instalaciones, o la producción podría suceder en las instalaciones de la prisión.
<b>Procedimiento</b>	Una serie de acciones realizadas de cierta forma y orden.
<b>Cuota</b>	Una cantidad de trabajo fija (p. ej., piezas de productos) que un empleado o varios tienen que fabricar, producir, montar y/o manipular durante un plazo de tiempo en concreto.
<b>Subcontratista de refuerzo</b>	<p>Compañía(s) nombradas por la fábrica auditada para realizar procesos de producción tanto parcial como totalmente u órdenes de compra que deben ser completadas <i>in situ</i> dentro de las instalaciones.</p> <p>Compañía(s) nombradas por la fábrica auditada para realizar procesos de producción tanto parcial como totalmente u órdenes de compra declaradas en el perfil de fábrica que deben completarse <i>in situ</i> dentro de las instalaciones.</p> <p>Los subcontratistas de refuerzo se dividen en dos categorías:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Subcontratistas de procesos: subcontratistas encargados en parte del proceso/s de producción. Por ejemplo en el sector textil: hilado, tinte, impresión, bordado, empaquetado, etc.</li><li>- Subcontratistas de capacidad: subcontratistas utilizados por la fábrica auditada para asignar excesos de producción u órdenes de compra (que fueron asignados a la fábrica auditada en primer lugar).</li></ul> <p>Los productores de componentes serán considerados como proveedores de la</p>



## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

	<p>fábrica. Por ejemplo, las compañía(s) nombradas por una fábrica para suministrar dicho tipo de componentes tienen que ser identificadas como proveedores (lista no exhaustiva): hilo, cajas, etiquetas, marcas, tejidos, cremalleras, botones, forros, bolsa de polietileno... A no ser que el miembro del ICS haya especificado otra cosa, los proveedores de la fábrica no deberán ser incluidos en el marco de las cuestiones relacionadas con asuntos de subcontrataciones.</p>
<b>Trabajador especializado</b>	<p>Un trabajador especializado tiene capacidades, experiencia y/o formación especiales para hacer un trabajo en particular. Puede incluir a trabajadores semiespecializados o altamente especializados.</p>
<b>Proveedor</b>	<p>Una entidad que suministra bienes o servicios a la fábrica.</p> <p>Los productores de componentes serán considerados como proveedores de la fábrica. Por ejemplo, las compañía(s) nombradas por una fábrica para suministrar dicho tipo de componentes tienen que ser identificadas como proveedores (lista no exhaustiva): hilo, cajas, etiquetas, marcas, tejidos, cremalleras, botones, forros, bolsa de polietileno... A no ser que el miembro del ICS haya especificado otra cosa, los proveedores de la fábrica no deberán ser incluidos en el marco de las cuestiones relacionadas con asuntos de subcontrataciones.</p>
<b>Obstrucción temporal</b>	<p>Cuando el acceso está obstruido por artículos móviles, cajas de almacenamiento, etc.</p>
<b>Triangulación</b>	<p>Las técnicas de triangulación son la observación, la revisión de documentos y las entrevistas.</p>
<b>Trabajador no especializado</b>	<p>Los trabajadores no especializados son aquellos que no cuentan con ninguna pericia laboral en concreto.</p>
<b>Trabajadores</b>	<p>Los trabajadores incluyen empleados y empleadores presentes en las instalaciones.</p> <p><b>Trabajadores cubiertos por el marco de la auditoría son todos los trabajadores que tiene un trabajo en las instalaciones de la fábrica independientemente de su contrato laboral (trabajador fijo, temporal, contratistas, aprendices...).</b></p> <p>Los empleados son definidos como todos los trabajadores que tienen el tipo de trabajo definido como empleos remunerados.</p> <p>Los empleadores son trabajadores que, trabajando por cuenta propia o con uno o varios socios, en un trabajo autónomo han involucrado a una o varias personas para trabajar para ellos en sus negocios como empleados.</p>
<b>Organización de trabajadores</b>	<p>Cualquier organización de trabajadores que tiene como fin mejorar y defender los intereses de los trabajadores respecto a las condiciones laborales y las condiciones de empleo.</p>



### **Anexo 3: Preguntas de auditoría social del ICS**

Las preguntas del ICS no tienen todas las mismas calificaciones y la calificación es calculada automáticamente por el sistema del ICS.

<b>Chapter 0: MANAGEMENT SYSTEM, TRANSPARENCY AND TRACEABILITY</b>
Have all of the reviewed documents been found free from any manipulation or falsification?
Does the information in the Factory Profile match the information reviewed during the audit?
Have requested documents been provided for review?
Have requested documents been found valid?
Has the factory set up a mechanism to remain up-to-date with applicable and related social compliance legal requirements?
Is a person of the management designated to coordinate social compliance in the facility?
Has the factory documented its objectives and action plan to address the main social impacts?
Has the facility established policies in the areas of child labor, forced labor, discrimination, disciplinary practices, harassment, abuse, freedom of association, work hours and overtime, remuneration and benefits, health and safety and anti-bribery?
Are legally required labor-related notices posted in language(s) understood by concerned workers?
Does the facility have a documented system to annually review and modify facility's policies?
Does the facility train workers and contractors on the facility's policies and legal requirements in the areas of labor and health and safety?
Does the facility have management personnel to implement the facility's policies and legal requirements in the areas of labor and health and safety?
Are workers aware of their employment terms?
Does the facility provide workers with a written document that outlines the employment terms including occupational health and safety information in accordance with local law?
Is the written document that outlines the employment terms in a language understood by each respective worker?
Does the facility use workers via recruitment agencies?
Are workers classified (e.g. apprentices, independent contractors, temporary workers) in accordance with local law?
Are worker probation periods in accordance with local law?



**Manual para fábricas**  
**Requisitos sociales del ICS**

Does the facility maintain documentation that indicates workers' eligibility to work in accordance with local law?
Is termination of employment executed in accordance with local law?
Does the facility maintain termination records?
Does the facility use back-up and/or processes subcontractors?
Do the statements provided by the factory in the "products and the production processes" section of the Factory profile seem to be accurate and reflect the reality during the factory visit?
Are applicable standards (e.g. legal, ICS Code of Conduct) communicated to facility's suppliers, subcontractors and contractors?
Does the facility use homeworkers?
Is client informed of homemaker use?
Is the facility in possession of legally required permits related to the employment of homeworkers?
Does the facility maintain legally required records for homeworkers?
Does the facility monitor homemaker use?
Does the facility use migrant workers?
Are labor contracts of migrant workers in accordance with local law?

<b>Capítulo 0: SISTEMA DE GESTIÓN, TRANSPARENCIA Y RASTREABILIDAD</b>
¿Se ha comprobado que ningún documento revisado haya sido manipulado o falsificado?
¿La información del Perfil de Fábrica concuerda con la información revisada durante la auditoría?
¿Los documentos solicitados han sido facilitados para su revisión?
¿La fábrica ha establecido políticas en las áreas sobre trabajo infantil, trabajos forzados, discriminación, prácticas disciplinarias, acoso, abuso, libertad de asociación, horas laborables y horas extra, remuneración y beneficios, salud y seguridad y antisobornos?
¿Los avisos sobre trabajo exigidos por ley se publican en idiomas que entienden todos los empleados concernidos?
¿La fábrica cuenta con un sistema documentado para modificar y revisar anualmente las políticas de la fábrica?
¿La fábrica forma a empleados y contratistas sobre las políticas y los requisitos legales de la fábrica en las áreas de trabajo y salud y seguridad?



## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

¿La fábrica cuenta con personal de Dirección para implementar las políticas y los requisitos legales de la fábrica en las áreas de trabajo y salud y seguridad?
¿Se han considerado que son válidos los documentos solicitados?
¿Los empleados conocen sus términos de empleo?
¿La fábrica ofrece a los empleados un documento por escrito que describa los términos de empleo incluida información sobre salud y seguridad ocupacional con arreglo a la ley local?
¿El documento escrito que describe los términos de empleo está en un idioma que entiende cada respectivo empleado?
¿Los empleados son clasificados (p. ej., aprendices, contratistas independientes, trabajadores temporales) con arreglo a la ley local?
¿Los periodos de prueba de empleados son de acuerdo a la ley local?
¿La fábrica mantiene documentación que indica la elegibilidad de los empleados para trabajar de acuerdo a la ley local?
¿La terminación de empleo se ejecuta de acuerdo a la ley local?
¿La fábrica mantiene registros de terminación de empleo?
¿La fábrica utiliza subcontratistas de procesos y/o de refuerzo?
¿Las declaraciones realizadas por la fábrica en "Productos y los procesos de producción" del Perfil de Fábrica son precisas y visibles por el auditor durante la visita de la fábrica?
¿Los estándares aplicables (p. ej., legal, Código de Conducta del ICS) son comunicados a los proveedores, subcontratistas y contratistas de las instalaciones?
¿La fábrica utiliza trabajadores domiciliarios?
¿Se informa el cliente del uso de trabajadores domiciliarios?
¿La fábrica dispone de los permisos legales requeridos en relación al empleo de trabajadores domiciliarios?
¿La fábrica mantiene registros requeridos legalmente en relación a los trabajadores domiciliarios?
¿La fábrica controla el uso de trabajadores domiciliarios?
¿La fábrica utiliza trabajadores migrantes?
¿Los contratos laborales de trabajadores migrantes cumplen con la ley local?



**Manual para fábricas**  
**Requisitos sociales del ICS**

<b>Chapter 1: MINIMUM AGE, CHILD LABOUR AND YOUNG WORKERS</b>
Does the facility currently employ only workers above the age of 15 or the legal working age?
Does the facility only employ workers who were above the age of 15 or the legal working age at the time of hire?
Is the facility free from non-working children (under the age of 15 or legal working age)?
If any, are they located in the child care room?
Does the facility request legal documentation to verify worker's age at the time of hire?
Does the facility keep copies of age documentation?
Are identified apprenticeship / traineeship programs in accordance with local law?
Are working conditions (e.g., type of work, tasks, working hours) for young workers (under the age of 18) in accordance with local law?
Are legally required medical tests before and during employment conducted for young workers (under the age of 18)?
Does the facility maintain records (e.g., permits, licenses, parental consent forms, and other documents) related to the employment of apprentices, trainees and young workers (under the age of 18) in accordance with local law?

<b>Capítulo 1: EDAD MÍNIMA, TRABAJO INFANTIL Y TRABAJADORES JÓVENES</b>
¿La fábrica emplea actualmente únicamente a trabajadores mayores de 15 años o la edad legal para trabajar?
¿La fábrica emplea únicamente que tenían más de 15 años o la edad legal para trabajar en el momento de la contratación?
¿La fábrica no dispone de niños no trabajadores (menores de 15 años o la edad legal para trabajar)?
De haberlos, ¿se encuentran en la sala de cuidado infantil?
¿La fábrica solicita documentación legal para comprobar la edad del empleado en el momento de la contratación?
¿La fábrica mantiene copias de la documentación sobre edad?
¿Los programas de formación/prácticas identificados cumplen con la ley local?
¿Las condiciones laborales (p. ej., el tipo de trabajo, tareas, horas laborables) de los trabajadores jóvenes (menores de 18 años) cumplen con la ley local?
¿Se requiere legalmente pruebas médicas antes y durante el empleo llevado a cabo por trabajadores jóvenes (menores de 18 años)?
¿La fábrica mantiene registros (p. ej., permisos, licencias, formularios de consentimiento paterno y otros documentos) en relación al empleo de aprendices, becarios y trabajadores jóvenes (menores de 18 años) con arreglo a la ley local?





**Manual para fábricas**  
**Requisitos sociales del ICS**

<b>Chapter 2: FORCED LABOUR</b>
Is there objective evidence that facility does not retain any document (e.g. passport, work permit, birth certification, official ID card, driver's license) without written agreement and without the possibility to recover them?
Does the facility avoid withholding wages during the employment relationship?
Are workers free of any cost associated with worker recruitment and placement?
Are workers guaranteed freedom of movement during working hours?
Are workers guaranteed freedom of movement after working hours?
Are workers free from daily production quota requirements prior to leaving the facility?
Is overtime voluntary?
Are workers informed about and understand overtime obligations prior to employment and prior to working the overtime shift?
Are workers free to resign from their current employment in accordance with local law?
Is the facility free from any prisoner employment?
Are the prisoners employed in conditions respecting ILO conventions C29 and C105 on forced labor?

<b>Capítulo 2: TRABAJO FORZADO</b>
¿Existen pruebas objetivas de que la fábrica no retiene ningún documento (p. ej., pasaporte, permiso de trabajo, partida de nacimiento, DNI, permiso de conducir) sin un consentimiento por escrito y sin la posibilidad de recuperar dicho documento?
¿La fábrica evita el retiro de sueldos durante la relación de empleo?
¿Los empleados están exentos de cualquier coste asociado a la contratación y colocación de trabajadores?
¿Los empleados tienen garantía de libertad de movimiento durante las horas laborables?
¿Los empleados tienen garantía de libertad de movimiento después de la jornada laboral?
¿Los empleados están exentos de requisitos de cuotas de producción diarias antes de abandonar las instalaciones?
¿Las horas extra son voluntarias?
¿Se informa a los empleados (y estos son conscientes) sobre las obligaciones de realizar horas extra antes del empleo y antes de trabajar durante las horas extra?
¿Los empleados tienen libertad para dimitir de su empleo actual con arreglo a la ley local?



## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

¿La fábrica no utiliza el empleo penitenciario?

¿Los presos son empleados respetando las condiciones de las convenciones ILO C29 y C105 respecto al trabajo forzado?

### **Chapter 3: DISCRIMINATION**

Are workers free from discrimination in terms of hiring, compensation, access to training, promotion, termination, or retirement?

Does the facility maintain procedures to prohibit and prevent discriminatory practices?

Do workers receive equal pay for equal work according to their respective experience and seniority?

Are workers hired and maintained in employment regardless of pregnancy status?

Does the facility follow provisions on women's employment terms during pregnancy, maternity leave and return from maternity leave in accordance with local law?

Do workers have equal opportunities to work overtime in accordance with local law?

### **Capítulo 3: DISCRIMINACIÓN**

¿Los empleados no sufren discriminación en cuanto a la contratación, compensación, acceso a formación, promoción, terminación o jubilación?

¿La fábrica mantiene procedimientos para prohibir y evitar prácticas discriminatorias?

¿El proceso de contratación/selección esta exento de pruebas discriminatorias (p. ej., temas médicos, actitud) de acuerdo con la ley local?

¿Los empleados reciben la misma paga por el mismo trabajo de acuerdo a su respectiva experiencia y antigüedad?

¿Las empleadas son contratadas y mantenidas empleados independientemente de si están embarazadas?

¿La fábrica sigue las disposiciones sobre los términos de empleo de mujeres durante el embarazo, baja por maternidad y vuelta de la baja de maternidad con arreglo a la ley local?

¿Los empleados cuentan con las mismas oportunidades para trabajar horas extra de acuerdo a la ley local?



**Manual para fábricas**  
**Requisitos sociales del ICS**

<b>Chapter 4: DISCIPLINARY PRACTICES, HARASSEMENT AND ABUSE</b>
Are workers free from any form of harassment, mental, physical and/or verbal abuse, and corporal punishment?
Are disciplinary measures implemented by the facility legal and non-excessive?
Does the disciplinary procedure comply with local law?
Does management staff receive training on implementing disciplinary procedures?
Does the facility keep records of implemented disciplinary actions?
Are facility's security practices non abusive?

<b>Capítulo 4: PRÁCTICAS DISCIPLINARIAS, ACOSO Y ABUSO</b>
¿Los empleados no sufren ningún acoso, ni abuso verbal, físico y/o mental ni ningún castigo físico?
¿Las medidas disciplinarias realizadas por la fábrica son legales y no excesivas?
¿Los procesos disciplinarios cumplen con la ley local?
¿El personal de Dirección recibe formación sobre la implementación de procesos disciplinarios?
¿La fábrica mantiene registros de las acciones disciplinarias implementadas?
¿Son las prácticas de seguridad de la fábrica no abusivas?



**Manual para fábricas**  
**Requisitos sociales del ICS**

<b>Chapter 5: FREEDOM OF ASSOCIATION AND GRIEVANCE MECHANISMS</b>
Are workers free to associate and collectively bargain?
Are workers free to form/join independent trade unions?
Where the ability to associate and collectively bargain are legally restricted, do workers have access to alternative means?
Are worker representatives elected without interference by the facility and as required by law?
Are there regular meetings between worker representatives and management as required by law?
Are the meetings' minutes recorded and communicated to the workers?
Are workers free from discrimination on the basis of trade union affiliation or non-affiliation in terms of hiring, compensation, access to training, promotion, termination, or retirement?
Does the facility have a procedure by which workers can freely and confidentially raise grievances to management?
Does the facility record and track reported grievances?
Does the facility communicate the grievance review progress to workers and individuals responsible for reviewing reported grievances?

<b>Capítulo 5: LIBERTAD DE ASOCIACIÓN Y MECANISMOS DE AGRAVIO</b>
¿Los empleados tienen libertad de asociación y de realizar convenios colectivos?
¿Los empleados tienen libertad para formar/incorporarse a sindicatos?
Cuando la posibilidad de asociación y de realizar convenios colectivos está limitada legalmente, ¿los empleados tienen acceso a otros medios alternativos?
¿Los representantes de los trabajadores son elegidos sin interferencia de la fábrica y de acuerdo con la ley?
¿Se realizan reuniones regulares entre los representantes de los trabajadores y la Dirección de acuerdo con la ley?
¿Se registran las actas de las reuniones y se comunican a los empleados?
¿Los empleados no sufren discriminación en cuanto a la afiliación sindical o a la no afiliación en cuanto a la contratación, compensación, acceso a formación, promoción, cese o jubilación?
¿La fábrica cuenta con un procedimiento mediante el cual los empleados pueden denunciar de forma libre y confidencial cualquier agravio a la Dirección?
¿La fábrica registra y mantiene un seguimiento de los agravios denunciados?
¿La fábrica comunica el avance de la revisión de agravios a los empleados e individuos responsables para revisar los agravios denunciados?



**Manual para fábricas**  
**Requisitos sociales del ICS**

<b>Chapter 6: WORKING HOURS AND OVERTIME</b>
Are workers working regular working hours (daily, weekly, monthly, yearly, other) in accordance with local law?
Are workers working regular hours in compliance with ILO standards?
Does the facility maintain time records (e.g. time cards)?
Are time records accurate?
Are overtime hours tracked separately?
Are workers working overtime hours (daily, weekly, monthly, yearly, other) in accordance with local law?
Are workers working overtime in compliance with ILO standards?
Does the facility have an overtime waiver?
Is facility's overtime waiver legal?
Does the facility maintain the overtime hours within the limits of the overtime waiver (if any)?
Do workers receive rest breaks during the day in accordance with local law?
Do workers receive days off according to the local law?
Do workers receive at least 1 day off (24 consecutive hours) within 7 days period according to the ILO convention?
Please indicate the maximum number of consecutive days worked in the facility?
How many times has this situation occurred within the last 12 month-period?

<b>Capítulo 6: HORAS LABORABLES Y HORAS EXTRA</b>
¿Las horas laborables normales de los empleados (diarias, semanales, mensuales, otro) cumplen con la ley local?
¿Las horas regulares laborables de los empleados cumplen con los estándares de la OIT?
¿La fábrica mantiene registros de horas (p. ej., tarjetas de horarios)?
¿Los registros de horas son precisos?
¿Las horas extra se registran por separado?



## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

¿Las horas laborables extra de los empleados (diarias, semanales, mensuales, otro) cumplen con la ley local?
¿Las horas laborables extra de los empleados cumplen con los estándares de la OIT?
¿La fábrica cuenta con una exoneración para horas extra?
¿La exoneración para horas extra de la fábrica es legal?
¿La fábrica mantiene las horas extra dentro de los límites de la exoneración para horas extra (de haberla)?
¿Los empleados hacen descansos durante el día de acuerdo con la ley local?
¿Los empleados reciben al menos 1 día libre (24 horas consecutivas) en un plazo de 7 días?

<b>Chapter 7: REMUNERATION AND BENEFITS</b>
Is the legal minimum wage guaranteed to workers in accordance with local law?
Does the facility maintain payroll records?
Are payroll records maintained in accordance with local law?
Is the payment method in accordance with local law?
Is the time and frequency of payment in accordance with local law?
If the time and frequency of payment is not compliant, are workers paid within the next deadline for payment?
Are apprentices / trainees paid wages in accordance with local law?
Are new workers during probation period paid wages in accordance with local law?
Does the facility provide workers (for all workers including contractors) with an understandable wage slips that, at minimum, include regular and overtime hours worked, regular and overtime pay, and deductions in accordance with local law ?
Are workers paid for "down time" in accordance with local law?
Does the facility use piece rate workers?
Does the facility maintain production records if piece rate workers are present?
Is overtime paid?
Is overtime paid at a legal premium rate?
Is overtime paid for piece rate workers and for identified classification of workers or contractors?
Is overtime paid for piece rate workers and for identified classification of workers or contractors at a legal premium rate?
Do workers receive benefits (e.g. parental leave, annual leave) in accordance with local law?



## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

Are workers covered by the legal social insurances?
Do workers benefit from the payments done by the facility for the legal social insurances (either through public or private system)?
Are public holidays paid in accordance with local law?
Is maternity leave paid in accordance with local law?
Do workers receive additional remuneration (e.g., bonuses, incentives, allowances) in accordance with local law?
Are deductions in compliance with local law?

### **Capítulo 7: REMUNERACIÓN Y BENEFICIOS**

¿El sueldo mínimo legal está garantizado a los empleados de acuerdo con la ley local?
¿La fábrica mantiene registros de nóminas?
¿Los registros de nómina son de acuerdo con la ley local?
¿El método de pago se ejecuta de acuerdo con la ley local?
¿El momento y la frecuencia de pago es de acuerdo con la ley local?
¿Los aprendices/becarios reciben un sueldo de acuerdo con la ley local?
¿Los nuevos empleados durante el periodo de pruebas reciben un sueldo de acuerdo con la ley local?
¿La fábrica facilita a los empleados (para todos los trabajadores incluidos los contratistas) una nómina comprensible que, como mínimo, incluya las horas regulares y extra trabajadas, el pago de horas regulares y extra, y cualquier deducción de acuerdo con la ley local?
¿Los empleados reciben un pago por "tiempos de parada" de acuerdo con la ley local?
¿La fábrica mantiene registros de producción si existe una tarifa por pieza?
¿Las horas extra son pagadas?
¿Las horas extra se pagan utilizando una tarifa superior legal?
¿Se pagan las horas extra a los trabajadores que trabajan por piezas y para la clasificación identificada de empleados y contratistas?
¿Se pagan las horas extra a los trabajadores que trabajan por piezas y para la clasificación identificada de empleados y contratistas utilizando un tarifa superior legal?
¿Los empleados reciben beneficios (p. ej., permiso de paternidad, vacaciones anuales) de acuerdo con la ley local?
¿Los trabajadores están cubiertos por la seguridad social legal?



**Manual para fábricas**  
**Requisitos sociales del ICS**

¿Los trabajadores se benefician de las pagas realizadas por la fábrica por la seguridad social legal (tanto por sistemas públicos como privados)?
¿Se pagan los días festivos de acuerdo con la ley local?
¿Se paga la baja por maternidad de acuerdo con la ley local?
¿Los empleados reciben alguna remuneración adicional (p. ej., primas, incentivos, prestaciones) de acuerdo con la ley local?
¿Las deducciones cumplen con la ley local?

<b>Chapter 8: HEALTH AND SAFETY</b>
Does the facility have non-expired documentation of compliance with building safety requirements issued by local authority in accordance with local law?
Does the facility have non-expired fire safety documentation issued by the local fire authority in accordance with local law?
Does the facility operate in a building matching the authorized purpose?
Does the number of floors in the existing building match with the original number of floors on the building plan or certificate?
Does the facility have documentation of safety inspections for the building and the machineries issued by any third-party (government and/or private third-party) in accordance with local law?
Does the facility have documentation of safety inspections for the mobile equipment issued by any third-party (government and/or private third-party) according to local law?
Does the facility conduct a risk assessment at least once per year to identify health and safety risks that include fire safety?
Does the facility record and track preventive or corrective action in response to risk assessments?
Does the facility have a Health and Safety Committee that addresses safety of machinery/ equipment; personal protective equipment (PPE); hazardous, flammable and combustible materials; and fire safety?
Is the health and safety committee comprised of management and worker representatives?
Does the Health and Safety Committee meet periodically?
Are Health and Safety Committee meetings documented?
Does the facility conduct internal inspections/ audits for health and safety?
Does the facility conduct health and safety training for new workers?
Does the facility conduct health and safety training for existing workers?
Are health and safety trainings documented?
Does health and safety training include, at minimum: general workplace safety, fire safety, evacuation procedures, handling of machinery and equipment, handling of hazardous, flammable and combustible materials (where applicable), use of PPE and accident prevention?
Does the facility have trained fire team?





Manual para fábricas  
Requisitos sociales del ICS

Is emergency response personnel trained, at minimum, on: notification of workers in event of fire or emergency, reporting fire or emergency to local authority, use of fire extinguishers, evacuation procedures, and first aid?
Does the facility conduct fire drills on a regular basis (if not defined by law, at least once per year) for all floors and shifts?
Are fire drills documented with, at minimum: date, announced/ unannounced, number of participants, and time it took to evacuate?
Does the facility document occurrence and cause of workplace accidents?
Does the facility report workplace accidents to local authorities?
Does the facility post emergency contact information on every floor?
Is there an evacuation plot plan posted on every floor of the facility?
Is the evacuation plot plan in a language understood by workers?
Can fire department vehicles and fire fighters access the facility?
Are there at least two emergency exits on every floor of the facility?
If there are less than two emergency exits on every floor, does the number of emergency exits comply with local requirements?
Are emergency exits located on each side of the working area?
If the facility is located above the ground floor or occupies multiple floors, are there at least two sets of stairs to use as emergency exit paths ?
Are emergency exit paths designated with visible path markings ?
Are emergency exit paths accessible and unobstructed?
If the emergency exit paths are inaccessible and/or obstructed, is the blockage temporary?
Are emergency exits designated with visible signs?
Are emergency exits unobstructed and unlocked?
Do emergency exit doors comply with local requirements?
When the emergency exit doors do not comply with legal requirements, has the facility implemented measures to ensure workers' security and ability to exit the production site in case of emergency?
Are emergency exit windows in compliance with local law?
Do emergency exit stairs have handrails or guards and are in compliance with local law?
Are emergency exit paths, exits and stairs lit?



Manual para fábricas  
Requisitos sociales del ICS

Is emergency lighting and all emergency equipment connected to a secondary power source?
Do emergency paths lead towards emergency exits and therefore away from the building?
Is the assembly point or public way unobstructed and located away from the facility?
Is there a fire alarm present at the facility?
If there is a manual fire alarm present at the facility, is it designated or clearly visible?
If there is a manual fire alarm, is it unobstructed?
If there is no fire alarm, has the facility implemented other types of alerts according to local law?
If there is a fire alarm, is it audible and different from lunch/ break bell?
Does the facility have notification lighting in areas where noise levels are above ambient?
Are there fire extinguishers on every floor of the facility?
Are fire extinguishers present along emergency exit path?
Are fire extinguishers designated, clearly visible and accessible?
Do fire extinguishers comply with legal requirements?
Are fire extinguishers inspected by facility personnel according to local law?
Are fire extinguishers inspected by specialized companies on a regular basis (if not defined by law, at least once per year)?
Are there smoke or fire detectors in the facility according to local law?
If there are smoke detectors or fire detectors present at the facility, does the facility conduct their inspections every month and legally required inspections?
Are there fully functional fire hydrants or sprinklers in the facility according to local law?
If there is a fire hydrant or sprinkler system in place at the facility, is it inspected, tested and maintained every three months and according to legally required inspections (confirming they are in good working order)?
Can facility management point to a water source, be it private or municipal, that supplies water for fire hydrant, hose pipe or sprinkler system?
Are electrical panels, wires and outlets protected?
Are electrical panels labeled?
Are electrical panels, wires and outlets inspected regularly by certified staff (if not defined by law, at least once per year)?



**Manual para fábricas**  
**Requisitos sociales del ICS**

In case of the presence of a generator in the facility or its vicinity, is it in a confined area away from working areas in accordance with the local law?
Are production equipment and machinery safe to use?
Do all production machinery have an emergency switch off button and easily accessible?
Are materials labeled as hazardous, flammable or combustible stored away from sources of ignition?
Are materials labeled as hazardous, flammable or combustible stored in separated dedicated storage room(s) away from production area?
Does the facility maintain a Material Safety Data Sheet (MSDS) in a language understood by workers, available and accessible to all workers close to the areas where chemicals are used and stored?
Are workers working with materials labeled hazardous, flammable or combustible familiar with the Material Safety Data Sheet (MSDS) at the facility?
Are all the chemical containers labeled with the name in local language and the corresponding hazard symbol (for hazardous chemicals)?
Does the factory maintain a reliable and complete chemical inventory with the following basic information: area of use, chemical name, CAS Numbers of the chemical components, chemical supplier, MSDS availability and quantities stored?
Does the facility maintain an inventory of the waste types and quantities generated on-site?
Does the facility separate hazardous wastes from non-hazardous waste streams?
According to the local regulation for waste (including sludge) handling, storage, treatment or disposal, is a waste management procedure in place for waste collection and temporary storage?
Does the facility make sure that the workers who handle wastes are aware and are trained to the requirements on waste management (segregation, storage, labeling and disposal)?
In case of hazardous, flammable or combustible materials use, is the eye wash station accessible and unobstructed?
Is there an eye wash station located within 6 meters of the chemical storage area and connected to a water source?
Where necessary, do workers have access to personal protective equipment (PPE) free of charge?
Is use of personal protective equipment (PPE) required and enforced by facility management?
Do workers have access to gender-specific, clean and private toilet facilities?
Are all washing and toilet areas equipped with soap?
Do toilet facilities have washing installations with running water?
Do workers have access to potable water?
If the facility provides a food preparation, eating area or canteen for workers, is the area clean?



## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

Is there a valid first aid kit present in every working area?
Does the facility provide a care room for workers?
Does the facility have a signed agreement with an emergency unit in the vicinity of the facility in case of a serious accident?
Does the facility have sufficient trained workers to administer medical care?
If legally required, does the facility provide a child care room for workers?

<b>Capítulo 8: SALUD Y SEGURIDAD</b>
¿La fábrica cuenta con documentación de cumplimiento que no haya vencido con requisitos de seguridad del edificio emitida por la autoridad local?
¿La fábrica cuenta con documentación de seguridad contra incendios que no haya vencido y emitida por la autoridad local en materia de incendios?
¿La fábrica opera en un edificio de acuerdo con el fin autorizado?
¿El número de plantas del edificio existente es de acuerdo al número original de plantas del certificado o plan de construcción?
¿La fábrica cuenta con la documentación sobre inspecciones de seguridad para el edificio y la maquinaria emitida por cualquier tercero (gobierno y/o tercero privado)?
¿La fábrica lleva a cabo evaluaciones de riesgo al menos una vez al año para identificar cualquier riesgo de seguridad y salud que incluya seguridad contra incendios?
¿La fábrica registra y controla acciones correctivas o preventivas en respuesta a las evaluaciones de riesgo?
¿La fábrica tiene un Comité de Salud y Seguridad que se encarga de la seguridad de las máquinas/equipos; equipos de protección personal; materiales peligrosos, inflamables y combustibles; y seguridad contra incendios?
¿El Comité de Salud y Seguridad está compuesto de representantes de empleados y la Dirección?
¿El Comité de Salud y Seguridad se reúne periódicamente?
¿Las reuniones del Comité de Salud y Seguridad están documentadas?
¿La fábrica realiza inspecciones/auditorías internas en materia de salud y seguridad?
¿La fábrica imparte formación sobre salud y seguridad para nuevos empleados?
¿La fábrica imparte formación sobre salud y seguridad para empleados existentes?
¿La formación sobre salud y seguridad está documentada?
¿La formación sobre salud y seguridad incluye, como mínimo: seguridad general en el lugar de trabajo, procedimientos de evacuación en caso de incendio, manipulación de maquinaria y equipos, manipulación de materiales combustibles, inflamables y peligrosos, uso de equipos de protección



## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

personal y prevención de accidentes?
¿La fábrica cuenta con un equipo contraincendios formado?
¿El personal de respuesta ante emergencias está formado, como mínimo, en: notificación de empleados en caso de incendio o emergencia, aviso de incendio o emergencia a la autoridad local, uso de extintores, procedimientos de evacuación y primeros auxilios?
¿La fábrica lleva a cabo simulacros de incendio regularmente (si no lo define la ley, al menos una vez al año) para todas las plantas y turnos?
¿Los simulacros de incendios quedan documentados como mínimo incluyendo: fecha, anunciado/no anunciado, número de participantes y hora en que se realizó la evacuación? Formato de fecha requerido: DD/MM/AAAA
¿La fábrica documenta la ocurrencia y la causa de accidentes en el lugar de trabajo?
¿La fábrica informa sobre los accidentes en el lugar de trabajo a las autoridades locales?
¿La fábrica exhibe información de contactos de emergencia en cada planta?
¿Existe un plan de evacuación exhibido en cada planta de las instalaciones?
¿El plan de evacuación está en un idioma que entiendan los empleados?
¿Pueden acceder a la fábrica tanto vehículos de bomberos como bomberos?
De acuerdo con la ley local, ¿existe al menos una segunda salida de emergencia en cada planta de las instalaciones o más?
¿Las salidas de emergencia están situadas en cada lateral del área de trabajo?
Si la fábrica está situada por encima de la planta baja u ocupa varias plantas, ¿existen al menos dos grupos de escaleras que utilizar como salidas de emergencia?
¿Los caminos de salida de emergencia cuentan con marcas visibles?
¿Los caminos de salida de emergencia son accesibles y están sin obstrucciones?
¿Las salidas de emergencia cuenta con una señalización visible?
¿Las salidas de emergencia están sin obstruir y sin bloquear?
¿Las puertas de las salidas de emergencia cumplen con los requisitos locales?
Cuando las puertas de las salidas de emergencia no cumplen con los requisitos legales, ¿la fábrica ha implementado medidas para garantizar la seguridad de los empleados y la posibilidad de salir de la planta de producción en caso de emergencia?
¿Las ventanas de salida de emergencia cumplen con la ley local?
¿Las escaleras de salida de emergencia tienen barandillas o pasamanos?



## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

¿Las salidas, ascensores y caminos de salida de emergencia están iluminados?
¿La luces de emergencia están conectadas a una segunda fuente de alimentación?
¿Los caminos de salida de emergencia conducen a salidas de emergencia y por tanto se alejan del edificio?
¿El punto de congregación o lugar público está sin obstruir y se encuentra lejos de las instalaciones?
¿Hay una alarma contraincendios en la fábrica?
¿Hay una alarma contraincendios manual en la fábrica y está bien señalizada y es claramente visible?
Si hay una alarma contraincendios manual, ¿está sin obstruir?
¿La alarma de incendios es audible y con un sonido distinto al de la campana para el descanso/almuerzo?
¿La fábrica cuenta con iluminación de alarma en áreas donde los niveles de ruido están por encima del sonido ambiente?
¿Hay extintores en cada planta de la fábrica?
¿Hay extintores presentes junto al camino de salida de emergencia?
¿Hay extintores señalizados, están claramente visibles y se puede acceder a ellos?
¿Los extintores cumplen con los requisitos legales?
¿Los extintores son inspeccionados por el personal de la fábrica regularmente de acuerdo con la ley local?
¿Los extintores son inspeccionados por compañías especializadas anualmente de acuerdo con la ley local?
De haber detectores de humo o detectores de incendios en la fábrica, ¿lleva esta a cabo inspecciones mensuales?
De haber un sistema de rociado o de boca de incendios en las instalaciones, ¿se inspecciona, prueba y mantiene trimestralmente (confirmando que funcionan perfectamente)?
De haber un sistema de boca de incendios, manguera o rociado en la fábrica, ¿la fábrica también cuenta con un tanque, reserva de agua o tanque de succión en el lugar?
¿Los paneles eléctricos, cables y enchufes están protegidos?
¿Los paneles eléctricos están etiquetados?
¿Los paneles eléctricos, cables y enchufes son inspeccionados cada seis meses por personal certificado?
En caso de que haya un generador en la fábrica o en las inmediaciones, ¿se encuentra en un lugar confinado lejos de las zonas de trabajo de acuerdo con la ley local?
¿Existen protectores de seguridad en los equipos y maquinaria de producción?



## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

¿Toda la maquinaria de producción tiene un interruptor de apagado de emergencia y de fácil acceso?
¿Los materiales están etiquetados como peligrosos, inflamables o combustibles y almacenados lejos de las fuentes de ignición?
¿Los materiales están etiquetados como peligrosos, inflamables o combustibles y almacenados lejos de la zona de producción?
¿La fábrica conserva una Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (MSDS) en un idioma que entiendan los trabajadores?
¿Los empleados que trabajan con materiales etiquetados como peligrosos, inflamables o combustibles están familiarizados con la Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (MSDS) en la fábrica?
¿Los materiales guardados en contenedores están etiquetados?
¿La fábrica conserva un inventario detallado de todos los productos químicos utilizados y almacenados en el lugar?
¿La fábrica conserva un inventario de los tipos de residuos y las cantidades que se generan en el lugar?
¿La fábrica separa los residuos peligrosos de los flujos de desechos no peligrosos?
Según la regulación local en materia de manipulación, almacenamiento, trato o eliminación de desechos (incluido el lodo), ¿existe un procedimiento de gestión de residuos para la recolección de residuos y el almacenamiento temporal?
¿La fábrica se asegura de que los trabajadores que manipulan residuos conozcan y estén formados en los requisitos de gestión de residuos (segregación, almacenamiento, etiquetado y eliminación)?
En caso de un uso de materiales peligrosos, inflamables y combustibles, ¿hay acceso a una estación de lavado de ojos y está sin obstruir?
¿Existe una estación de lavado de ojos en menos de 6 metros del lugar de almacenaje de productos químicos y está conectada a una fuente de agua?
Cuando es necesario, ¿los empleados tienen acceso a equipos de protección personal gratis?
¿La Dirección de la fábrica exige y requiere el uso de equipos de protección personal?
¿Los empleados tienen acceso a servicios para hombre y mujer que estén limpios y privados?
¿Todas las zonas de lavado y servicios cuentan con jabón?
¿Las zonas de los servicios cuentan con instalaciones de lavado con agua corriente?
¿Los trabajadores tienen acceso a agua potable?
Si la fábrica cuenta con un comedor y una zona de preparación de alimentos y para comer destinada a empleados, ¿está esta zona limpia?
¿Hay un botiquín de primeros auxilios en todas las zonas de trabajo?
¿La fábrica ofrece una sala de cuidados para los empleados?



**Manual para fábricas**  
**Requisitos sociales del ICS**

¿La fábrica cuenta con un acuerdo firmado con una unidad de emergencia en las inmediaciones de la fábrica en caso de un accidente grave?
¿La fábrica cuenta con un número suficiente de empleados formados para administrar cuidados médicos?
Si la ley así lo exige, ¿la fábrica ofrece una sala de cuidado infantil para los empleados?

<b>Dormitories</b>
What are the general conditions of the dormitory?
Are rooms/ sleeping areas separated by gender?
Do workers have access to gender-specific clean and private toilet facilities at the dormitory?
Do workers have access to gender-specific private shower facilities at the dormitory?
Do workers have access to potable water at the dormitory?
Are workers free to enter and leave the dormitories at any time?
Does the facility conduct fire drills on a regular basis (if not defined by law, at least once per year) for all floors of the dormitory?
Are fire drills documented with, at minimum: date, announced/ unannounced, number of participants, and time it took to evacuate?
Is the dormitory located outside the production building / warehouse?
Is the dormitory not located next to hazardous material storage or production building where hazardous work is performed?
Is there an evacuation plot plan posted on every floor of the dormitory?
Are there at least two emergency exits on every floor of the facility?
If there are less than two emergency exits on every floor, does the number of emergency exits comply with local requirements?
Are emergency exits located on each side of the dormitory?
Are emergency exit paths accessible and unobstructed?
If the emergency exit paths are inaccessible and/or obstructed, is the blockage temporary?
Are emergency exits designated with visible signs?
Are emergency exits unobstructed and unlocked?
Do emergency exit doors comply with local requirements?
When the emergency exit doors do not comply with legal requirements, has the facility implemented measures to ensure workers' security and ability to exit the production site in case of emergency?
Are emergency exit windows in compliance with local law?
Do emergency exit stairs have handrails or guards?
Are emergency exit paths, exits and stairs lit?
Do emergency paths lead towards emergency exits and therefore away from the building?





## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

Is the assembly point or public way unobstructed and located away from the facility?
Is there a fire alarm present at the dormitory?
If there is a manual fire alarm present at the dormitory, is it designated or clearly visible near exits, unobstructed and audible?
Are there fire extinguishers on every floor of the dormitory?
Are fire extinguishers present along emergency exit path?
Are fire extinguishers accessible?
Are fire extinguishers inspected by facility personnel according to local law?
Are fire extinguishers inspected by specialized companies on a regular basis (if not defined by law, at least once per year)?
Is there a first aid kit available at the dormitory?

<b>Dormitorios</b>
¿Cuáles son las condiciones generales del dormitorio?
¿Las habitaciones/las zonas para dormir están separadas por sexo?
¿Los empleados tienen acceso a servicios para hombre y mujer que estén limpios y privados en el dormitorio?
¿Los empleados tienen acceso a duchas para hombre y mujer en el dormitorio?
¿Los empleados tienen acceso a agua potable en el dormitorio?
¿Los empleados pueden entrar y salir del dormitorio cuando deseen?
¿Se llevan a cabo simulacros de incendio en cada planta anualmente?
¿Los simulacros de incendios quedan documentados como mínimo incluyendo: fecha, anunciado/no anunciado, número de participantes y hora en que se realizó la evacuación?
¿El dormitorio está situado fuera del almacén/edificio de producción?
¿El dormitorio no está situado junto a una zona de almacenamiento de material peligroso o de un edificio de producción donde se realicen trabajos peligrosos?
¿Existe un plan de evacuación exhibido en cada planta del dormitorio?
De acuerdo con la ley local, ¿existe al menos una segunda salida de emergencia en cada planta del dormitorio o más?
¿Las salidas de emergencia están situadas en cada lateral del dormitorio?
¿Los caminos de salida de emergencia son accesibles y están sin obstrucciones?



## Manual para fábricas Requisitos sociales del ICS

¿Las salidas de emergencia cuenta con una señalización visible?
¿Las salidas de emergencia están sin obstruir y sin bloquear?
¿Las puertas de las salidas de emergencia cumplen con los requisitos locales?
¿Las puertas de las salidas de emergencia están abisagradas?
¿Las ventanas de salida de emergencia cumplen con la ley local?
¿Las escaleras de salida de emergencia tienen barandillas o pasamanos?
¿Las salidas, ascensores y caminos de salida de emergencia están iluminados?
¿Los caminos de salida de emergencia conducen a salidas de emergencia y por tanto se alejan del edificio?
¿El punto de congregación o lugar público está sin obstruir y se encuentra lejos de las instalaciones?
¿Hay una alarma contra incendios en el dormitorio?
¿Hay una alarma contra incendios manual en el dormitorio y está bien señalizada y es claramente visible cerca de las salidas, está sin obstruir y es audible?
¿Hay extintores en cada planta del dormitorio?
¿Hay extintores presentes junto al camino de salida de emergencia?
¿Se puede acceder a los extintores?
¿Los extintores son inspeccionados por el personal de la fábrica mensualmente?
¿Los extintores son inspeccionados por compañías especializadas anualmente?
¿Hay un botiquín de primeros auxilios en el dormitorio?



14, rue de Bassano - 75016 Paris

Tel.: 01 40 76 17 21 / 22

<http://www.ics-asso.org>